



# Seebrucker Regatta-Verein

Sportliches Regattasegeln seit 1971

## EUROSAF First 18 SE & Seascape18 European Championship

29.May - 02.June 2024



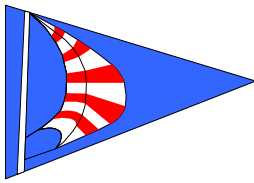
SEGELN  PUR

GUT ISING  
CHIEMSEE



**MUSTO**  
FRISCH  
— home of premium breads —

**MUER**  
PACKAGING



# Kurzinformationen

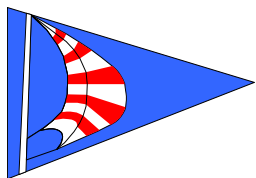
## EUROSAF BENETEAU First 18 SE & Seascapes 18

### EUROPEAN CHAMPIONSHIP

|  |   |
|--|---|
| <b>Klasse:</b><br>Class:                                     | <b><i>First 18 SE &amp; Seascapes 18</i></b>  |
| <b>Veranstalter:</b><br>Organizing authority:                | Seebrucker Regatta-Verein   |
| <b>Wettfahrtleiter:</b><br>Chairman Race Committee:          | Robert Kolbinger NRO.<br>(SRV)  |
| <b>Obmann Protestkomitee:</b><br>Chairman Protest Committee: | Anastasia Weinberger IJ.<br>(UYCT)  |
| <b>Revier und Bahn:</b><br>Racing Area:                      | Chiemsee vor Seebruck   |
| <b>Veranstaltungstage:</b><br>Dates of Event:                | 29. Mai – 2. Juni 2024  |
| <b>Wettfahrtanzahl:</b><br>Number of races:                  | Es sind 12 Wettfahrten vorgesehen.<br>12 races are scheduled.   |
| <b>Max. Wettfahrten am Tag:</b><br>Max. races per day:       | Es sind max. 4 Wettfahrten pro Tag<br>vorgesehen.<br>Max. 4 races per day are scheduled   |
| <b>1. Ankündigungssignal:</b><br>1. Warning Signal:          | Donnerstag 30.05.2024 – 12:00 Uhr<br>Thursday 30 May 2024 – 12:00 PM  |
| <b>Letzte Startmöglichkeit:</b><br>Last Warning Signal       | Sonntag 02.06.2024 – 16:00 Uhr<br>Sunday 02 June 2024 – 04:00 PM  |
| <b>Meldesluß/Meldegeld:</b><br>Deadline / Entry fee:         | Mi. 15.05.2024 – 400,- EUR/Boot (2 Pers.)<br>450,- EUR/Boot (3 Pers.)<br>Wed 15 May 2024 – 400,- EUR/boat (2 pers.)<br>450,- EUR/boat (3 pers.) |
| <b>Meldung über:</b><br>Entry via:                           | <a href="https://manage2sail.com">manage2sail</a>   |







# EUROSAF BENETEAU First 18 SE & Seascope 18 EUROPEAN CHAMPIONSHIP

29. Mai – 2. Juni 2024



## Veranstalter

Organizing authority

Seebrucker Regatta-Verein

## Veranstaltungswebseite

Eventwebsite

[manage2Sail](https://manage2Sail.com)

## Wettfahrtleiter:

Chairman Race Committee:

Robert Kolbinger NRO.  
(SRV)

## Obmann Protestkomitee:

Chairman Protest Committee:

Anastasia Weinberger IJ.  
(UYCT)

Die Bezeichnung [NP] kennzeichnet eine Regel, deren Verletzung kein Grund für einen Protest durch ein Boot ist. Dies ändert WR 60.1(a).

The notation '[NP]' in a rule means that a boat may not protest another boat for breaking that rule. This changes RRS 60.1(a).

## AUSSCHREIBUNG

## NOTICE OF RACE

### 1 Regeln

- 1.1 Die Veranstaltung wird nach den Regeln, wie sie in den Wettfahrtregeln Segeln (WR) definiert sind, durchgeführt
- 1.2 Es gelten keine nationalen Vorschriften.
- 1.3 WR Anhang T (Schlichtung) wird angewendet
- 1.4 WR Anhang P wird angewendet
- 1.5 Besteht ein Konflikt zwischen Sprachen gilt der englische Text.

### Rules

- The event is governed by the rules as defined in The Racing Rules of Sailing (RRS).
- No national prescriptions apply.
- RRS Appendix T (Arbitration) applies
- RRS Appendix P (Special Procedures for Rule 42) applies
- If there is a conflict between languages the English text will take precedence.

### 2 Segelanweisungen

Die Segelanweisungen sind auf der Veranstaltungswebseite (m2s) erhältlich.

### Sailing Instructions

The Sailing Instructions will be available on the event website (m2s).

### 3 Kommunikation

- 3.1 Die offizielle Tafel für Bekanntmachungen befindet sich auf der Veranstaltungswebseite (m2s).
- 3.2 [DP] Außer im Notfall darf ein in der Wettfahrt befindliches Boot keine Sprach- oder Datenübertragungen senden und keine Sprach- oder Datenkommunikation empfangen, sofern diese nicht allen Booten zugänglich ist.

### Communication

The official notice board is located on the event website (m2s).

[DP] While racing, except in an emergency, a boat shall not make voice or data transmissions and shall not receive voice or data communication that is not available to all boats.

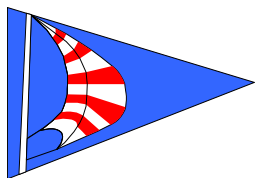
### 4 [NP] [DP] Teilnahmeberechtigung und Meldung

- 4.1 An der Meisterschaft können alle Boote teilnehmen, die den Klassenregeln der International BENETEAU *First 18 SE & Seascope 18* Association entsprechen.

### [NP] [DP] Eligibility and Entry

The championship is open to all boats complying with the Class Rules of the International BENETEAU *First 18 SE & Seascope 18* Association





# EUROSAF BENETEAU First 18 SE & Seascope 18 EUROPEAN CHAMPIONSHIP

29. Mai – 2. Juni 2024



4.2 Schiffsführer müssen einen für das Fahrtgebiet und die Antriebsart vorgeschriebenen und ggf. empfohlenen gültigen Befähigungsnachweis besitzen. Dies kann neben dem jeweiligen amtlichen Führerschein auch ein entsprechender DSV-Führerschein, ein Sportsegelschein oder, für die entsprechende Altersgruppe, ein Jüngstensegelschein sein.

The person in charge shall provide a valid official licence prescribed or recommended for the racing area and type of drive. This may be either an official licence or an equivalent DSV licence, "Sportsegelschein" or for the relevant age group a "Jüngstensegelschein".

4.3 Bei Mitgliedern anderer nationaler Verbände gilt ein entsprechender Befähigungsnachweis ihres Landes. Jeder Teilnehmer muss Mitglied eines Vereins seines nationalen Mitgliedsverbandes von World Sailing sein

Members of other national authorities shall provide an equivalent licence issued by their national authority. Each competitor shall be a member of a club affiliated to his national authority of World Sailing.

4.4 Teilnahmeberechtigte Boote können über die Veranstaltungswebseite (m2s) melden. Teilnehmer unter 18 Jahren müssen bei der Anmeldung ein unterzeichnetes und ausgefülltes Einverständnis- und Erklärungsformular eines Elternteils oder Erziehungsberechtigten vorlegen.

Eligible boats may enter the event by registering online at the event website (m2s). Competitors under the age of 18 shall present a signed and completed parent or guardian consent and declaration form at registration

<https://www.manage2sail.com/de-DE/event/a482e650-64bb-45e9-81bd-2dfd53e63ce2#!/>

4.5 Boote müssen alle Meldeerfordernisse erfüllen und das Meldegeld bis Meldeschluss zum Mi. 15.05.2024 bezahlen, um als gemeldet zu gelten.

To be considered as an entry in the event, a boat shall complete all registration requirements and pay all fees until the registration deadline at Wed 15 May 2024

4.6 Mindestteilnehmerzahl: 25 Boote

Minimum participants: 25 boats

4.7 Maximale Teilnehmerzahl: 50 Boote

Maximum participants: 50 boats

## 5 Meldegebühr

## Fees

5.1 Die geforderten Meldegebühren sind wie folgt:

Required fees are as follows:

### Frühbucherrabatt (bis 25.4.2024)

Zwei-Mann-Boot 350,- EUR

Drei-Mann-Boot 400,- EUR

### Bis zum Meldeschluss (26.04.2024 bis 15.05.2024)

Zwei-Mann-Boot 400,- EUR

Drei-Mann-Boot 450,- EUR

Die Zahlung des Meldegeldes muss mit der Meldung erfolgen. Der Anspruch auf Zahlung des Meldegeldes entfällt nicht durch Rücknahme der Meldung oder durch Fernbleiben des Bootes. Das Meldegeld wird nur bei Zurückweisung der Meldung zurückerstattet. Die Gebühren sind zu überweisen auf:

### Early Entry Fee (until 25 April 2024)

Two-man-boat 350,- EUR

Three-man-boat 400,- EUR

### Late Entry Fee (26 April 2024 until 15 May 2024)

Two-man-boat 400,- EUR

Three-man-boat 450,- EUR

The entry fee shall be paid after entering, even if the entry is cancelled later on or the boat does not show up. Entry fees will only refund if the entry is rejected. The fees shall be paid on:

Seebrucker Regatta-Verein e.V.

Konto 241 636

Raiffeisenbank Chiemgau Nord Obing eG

BLZ 701 691 65

IBAN DE72 7016 9165 0000 2416 36 / BIC GENODEF1SBC

Verwendungszweck: EM – Segelnummer

(naming: EM – Sail number)

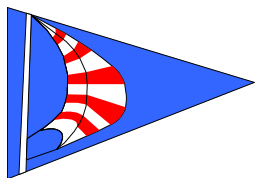


GUT ISING  
CHIEMSEE



SEGELN PUR





# EUROSAF BENETEAU First 18 SE & Seascope 18 EUROPEAN CHAMPIONSHIP

29. Mai – 2. Juni 2024



## 5.2 Weitere Kosten:

Alle Veranstaltungen, das Kranen und die Liegeplätze sind im Meldegeld enthalten.

Getränke sind nicht eingeschlossen.

Wohnmobil/Wohnwagen

In unmittelbarer Nähe zum Veranstaltungsgelände stehen ausreichend **kostenlose** Stellplätze mit teilweise Stromanschluss zur Verfügung ([siehe Karte](#))

## 6 [NP] [DP] Werbung

6.1 Es gilt World Sailing Regulation 20

6.2 Boote können verpflichtet werden, vom Veranstalter gewählte und gestellte Werbung anzubringen. Wenn vom Veranstalter Leibchen zur Verfügung gestellt werden, müssen die Teilnehmer während des Rennens entsprechende Leibchen tragen

## 7 Zeitplan

7.1 Anmeldung :

Mittwoch 29.05.2024 von 14:00 bis 18:30Uhr

Donnerstag 30.05.2024 von 08:30 bis 10:30 Uhr

7.2 Ausrüstungskontrolle:

Mittwoch 29.05.2024 von 14:00 bis 18:30Uhr

Donnerstag 30.05.2024 von 08:30 bis 10:30 Uhr

7.3 Datum der Wettfahrten:

30.05.24 bis 02.06.24

7.4 Es sind 12 Wettfahrten vorgesehen. Die Anzahl der Wettfahrten hängt von den Wetterbedingungen ab. Es können maximal vier (4) Wettfahrten pro Tag gesegelt werden. Je nach Wetterbedingungen kann an einem Wettfahrttag eine Langstreckenwettfahrt gesegelt werden.

7.5 Der geplante Zeitpunkt des Ankündigungssignals für die erste Wettfahrt ist Donnerstag 30.05.2024 um 12:00 Uhr.

Das 1. Ankündigungssignal des Tages für den folgenden Wettfahrttag wird durch Aushang bekanntgegeben.

7.6 Am letzten geplanten Wettfahrttag wird kein Ankündigungssignal nach 16:00 Uhr gegeben.

## 8 [DP] Ausrüstungskontrolle

8.1 DP] Boote müssen während der in Ziffer 7.2 angegeben Zeiten für Ausrüstungskontrollen zur Verfügung stehen. Während des geplanten Zeitraums für Ausrüstungskontrollen und Veranstaltungsvermessungen werden keine Erstvermessungen durchgeführt.

8.2 Boote oder Ausrüstungen können jederzeit auf Übereinstimmung mit den Klassenregeln und Segelanweisungen überprüft werden.

## Additional cost:

All events, the charge for the crane and berthing are included in entry fee.

Drinks are not included.

Motor homes:

There will be an area for motor homes near the venue **for free**. Partially including an electrical connection. [See the map of area](#).

## [NP] [DP] Advertising

World Sailing Regulation 20 will apply

Boats may be required to display advertising chosen and supplied by the organizing authority. If bibs are provided by the organizing authority, while racing, competitors shall wear bibs respectively.

## Schedule

Registration:

Wednesday 29 May 2024 from 2:00PM until 6:30PM

Thursday 30 May 2024 from 8:30AM until 10:30AM

Equipment inspection:

Wednesday 29 May 2024 from 2:00PM until 6:30PM

Thursday 30 May 2024 from 8:30AM until 10:30AM

Dates of racing:

30 May 2024 until 02 June 2024

12 Races are scheduled. The number of races depends the weather conditions. A maximum of four (4) races will be sailed each racing day. Depending on the weather conditions, a long- distance race can be sailed on a race day.

The scheduled time of the warning signal for the first race is Thursday 30 May 2024 at 12:00 PM.

First warning signal for the following day will be posted at the notice board.

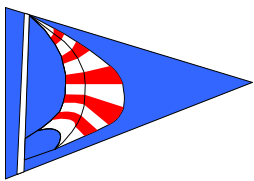
On the last scheduled day of racing no warning signal will be made after 04:00 PM

## [DP] Equipment Inspection

[DP] Boats shall be available for equipment inspection during the times stated in NoR 7.2. During the scheduled time for equipment inspection and event measurement no initial (first) measurements will be carried out.

A boat or equipment may be inspected at any time for compliance with the class rules and Sailing Instructions.





# EUROSAF BENETEAU First 18 SE & Seascope 18 EUROPEAN CHAMPIONSHIP

29. Mai – 2. Juni 2024



## 9 Veranstaltungsort

- 9.1 Der [Lageplan\\_Hafen](#) zeigt die Lage des Regattahafens.  
9.2 Die [Karte](#) zeigt die Lage des Wettfahrtgebietes

## 10 Die Bahnen

- 10.1 Die Beschreibung der Bahnen erfolgt in den Segelanweisungen  
10.2 Sollzeit beträgt 45 Min.  
10.3 Die Länge der Langstreckenwettfahrt beträgt ca. 12-15 Seemeilen.  
10.4 Die Langstreckenwettfahrt kann verkürzt werden, wenn mindestens 50 % der Strecke gesegelt werden. Dies ändert RRS 32.1

## 11 Strafsystem

- 11.1 WR 44.1 wird dahingehend geändert, dass die 2-Drehungen-Strafe durch eine 1-Drehung-Strafe ersetzt wird.  
11.2 RRS-Anhang P wird geändert: RRS P2.3 gilt nicht. RRS P2.2 gilt für alle Strafen nach der ersten Strafe.

## 12 Wertung

- 12.1 a) Werden weniger als 4 (vier) Wettfahrten abgeschlossen, ist die Wertung der Serie eines Bootes gleich der Summe seiner Wertungen in den Wettfahrten.  
12.2 b) Werden 4 bis 8 Wettfahrten abgeschlossen, ist die Wertung der Serie eines Bootes gleich der Summe seiner Wertungen in den Wettfahrten ausgenommen seiner schlechtesten Wertung.  
12.3 c) Werden 9 (neun) oder mehr Wettfahrten abgeschlossen, ist die Wertung der Serie eines Bootes gleich der Summe seiner Wertungen in den Wettfahrten ausgenommen seiner 2 (zwei) schlechtesten Wertungen.

## 13 [NP] [DP] Boote von Unterstützenden Personen

- 13.1 Alle Boote von unterstützenden Personen müssen beim Veranstalter registriert sein. Wenn sich unterstützende Personen im Wettfahrtgebiet aufhalten, müssen sie die geltenden gesetzlichen Bestimmungen und Auflagen, sowie -soweit anwendbar - die „Vorschriften für unterstützende Personen“ der Veranstaltungen, die auf der offiziellen Webseite veröffentlicht werden, einhalten. Der Veranstalter kann Registrierungen zurückweisen und spätere Registrierungen nach eigenem Ermessen zulassen.

## Venue

- The [Map](#) shows the location of the regatta harbor.  
The [Map](#) shows the location of the racing areas.

## The Courses

Courses to be sailed will be described in the sailing instructions.

Target time will be 45 min.

The length of the long-distance race is approx. 12-15 nautical miles.

The long-distance race might be shortened, if at least 50% of the distance is sailed. This changes RRS 32.1.

## Penalty System

RRS 44.1 is changed so that the Two-Turns Penalty is replaced by the One-Turn Penalty.

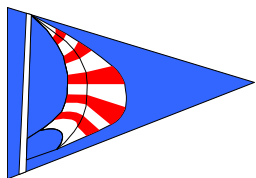
RRS Appendix P will be changed: RRS P2.3 does not apply. RRS P2.2 will apply to any penalty after the first one.

## Scoring

- a) When fewer than 4 (four) races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores.  
b) When 4 to 8 races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores excluding her worst score.  
c) When 9 (nine) or more races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores excluding her 2 (two) worst score.

## [NP] [DP] Support Person Vessels

All support person vessels shall be registered with the organizing authority. When support persons are present in the racing area, they are required to comply with local legislation and - if applicable - the 'Event support Team Regulations', that will be posted on the event website. The organizing authority may refuse registrations and accept later registrations at their sole discretion



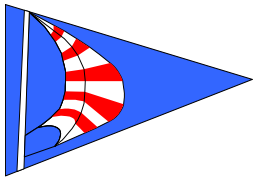
# EUROSAF BENETEAU First 18 SE & Seascope 18 EUROPEAN CHAMPIONSHIP

29. Mai – 2. Juni 2024



- 13.2 Auf dem Wasser müssen jederzeit von allen unterstützenden Personen persönliche Auftriebsmittel getragen werden, außer zum kurzfristigen Wechseln oder Anpassen der Kleidung.
- 13.3 Fahrer von Booten von unterstützenden Personen müssen den Quick-Stopp / Kill Cord zu jeder Zeit benutzen, während der Motor läuft.
- 13.4 Boote von unterstützenden Personen müssen mit einer gültigen Haftpflichtversicherung versichert sein, die mindestens Schäden im Wert von 3.000.000 Euro oder dem Äquivalent je Schadensfall deckt und für das Veranstaltungsgebiet gültig ist
- 13.5 Motorboote bedürfen einer speziellen Genehmigung des Landratsamtes Traunstein. Diese muss schriftlich dort beantragt werden.  
Landratsamt Traunstein – Wasserrecht  
Kernstraße 4, 83278 Traunstein,  
Tel.: 0861/58-496, E-Mail:  
markus.salomon@traunstein.bayern
- 14 **[DP] Liegeplätze**  
An Land oder im Hafen müssen Boote auf den ihnen zugewiesenen Liegeplätzen liegen.
- 15 **[DP] Einschränkungen des Aus dem Wasser Nehmens**  
Kielboote dürfen während der Veranstaltung nicht aus dem Wasser geholt werden, außer mit schriftlicher Erlaubnis/Anweisungen des Wettfahrtkomitees und gemäß dessen Bedingungen.
- 16 **[DP] Tauchausrüstung und Plastikbehälter**  
Geräte, um unter Wasser zu atmen, Plastikabhängungen oder vergleichbare Ausrüstung, sind für Kielboote in dem Zeitraum vom Vorbereitungssignal der ersten Wettfahrt bis zum Ende der Veranstaltung nicht erlaubt.
- 17 **[DP] Medienrechte, Kameras und elektronische Ausrüstung**  
17.1 Mit der Anmeldung zu dieser Veranstaltung erklären die Teilnehmer ihr Einverständnis, dass Fotos und Videos von ihrer Person gemacht und im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit des Veranstalters verwendet werden dürfen, z.B. über Webseiten, Newsletter, Print- und TV-Medien und soziale Netzwerke. Darüber hinaus übertragen die Teilnehmer bzw. deren Personensorgeberechtigte dem Veranstalter entschädigungslos das zeitlich und räumlich unbegrenzte Recht für die Nutzung von Bild-, Foto-, Fernseh- und Hörfunkmaterial, das während der Veranstaltung von den Teilnehmern gemacht wurde  
17.2 Boote können verpflichtet werden, Kameras, Tonaufnahmegeräte oder Positionsmessgeräte mitzuführen,
- Support persons shall always wear personal flotation devices while afloat, except briefly while changing or adjusting clothing or personal equipment.
- The drivers of support person vessels shall always use the kill cord while the engine is running
- Support person vessels shall be insured with valid and for the racing area suitable third-party liability insurance with a minimum cover of 3.000.000 EUR per incident or the equivalent.
- Motorboats require special approval from the Traunstein District Office. This must be applied in writing.  
Landratsamt Traunstein – Wasserrecht  
Kernstraße 4, 83278 Traunstein,  
Tel.: 0861/58-496, E-Mail:  
markus.salomon@traunstein.bayern
- [DP] Berthing**  
Boats shall be kept in their assigned places while in the boat park or harbor.
- [DP] Haul-Out Restrictions**  
Keelboats shall not be hauled out during the event except with and according to the terms of written permission/instruction of the race committee.
- [DP] Diving Equipment and Plastic Pools**  
Underwater breathing apparatus and plastic pools or their equivalent shall not be used around keelboats between the preparatory signal of the first race and the end of the event.
- [DP] Media rights, Cameras and electronic equipment**  
Upon registration at the event competitors agree that photos and videos may be taken of their person and used as part of the organizing authority's public relations activities, e.g. via websites, newsletters, print and tv media and social networks. In addition, competitors or their guardians grant the organizing authority without compensation the unlimited right to use images, photographs, television and radio material produced of them during the event.
- Boats may be required to carry cameras, sound equipment and positioning equipment as specified





# EUROSAF BENETEAU First 18 SE & SeascapE 18 EUROPEAN CHAMPIONSHIP

29. Mai – 2. Juni 2024



17.3 wie angegeben und bereitgestellt vom Veranstalter.  
Es kann erforderlich sein, dass Teilnehmer für ein Interview bei der Veranstaltung zur Verfügung stehen.

and supplied by the organizing authority.  
Competitors may be required to be available for interviews at the event.

## 18 Datenschutzhinweis

## Data protection

Stand 1. Januar 2019. Der Veranstalter Seebrucker Regatta-Verein e.V. (Datenverantwortlicher), Am Chiemseepark 15, 83358 Seebruck, Deutschland möchten Ihnen hiermit erläutern, welche personenbezogenen Daten wir über Sie mit der Meldung und der Teilnahme an unseren Regattaveranstaltungen erheben. Alle Daten über teilnehmende Sportler und ihre Boote werden von uns für die Zwecke der Sportveranstaltung genutzt und archiviert. Personenbezogene Daten werden als Klarnamen ggf. einschließlich Geburtsdatum, Verein, Bootstyp und Segelnummer erfasst. Es werden insbesondere Melde- und Ergebnislisten öffentlich zugänglich gemacht. In diesem Zusammenhang werden Ihre Daten an Dachverbände wie DSV und Klassenvereinigung weitergegeben. Es ist nicht auszuschließen, dass Ihre Daten auch außerhalb der EU verarbeitet werden. Die Dachverbände sind bzw. werden durch uns verpflichtet, Ihre Daten nur für das Event und dessen Vor- und Nachbereitung einschließlich Ranglisten und globaler, übergreifender Wertungen zu verwenden. Eine kommerzielle Nutzung ist untersagt. Durch die Meldung zum EUROSAF BENETEAU First 18 SE & SeascapE 18

As per 01 January 2019. The organizer Seebrucker Regatta-Verein e.V. (data controller), Chiemseepark 15, 83358 Seebruck, Germany, herewith would like to explain to you, what personal information we collect about you with your entry and participation in the race events. All data regarding participating athletes and their boats will be utilized and archived by us for the purpose of the sporting event. Personal information contains the participant's real name, date of birth, home club, boat type and sail number. In particular entry and result lists will be published with reference to the competitor's names. In order to achieve this, your data will be transferred to such governing bodies like as DSV and class associations. It cannot be ruled out, that your data will be processed outside of the EU. The governing bodies have been or will be committed by us, to exclusively use your data for the event and its preparation and post processing, including ranking lists and global multi event scorecards. A commercial use of your data is prohibited. By entering in EUROSAF BENETEAU First 18 SE & SeascapE 18

EUROPEAN CHAMPIONSHIP akzeptieren die Teilnehmer die Zusendung weiterer Informationen zu kommenden Regatten der Klasse des Veranstalters. Die Verwendung Ihrer Daten regelt sich nach dem Deutschen Recht, insbesondere der Datenschutz-Grundverordnung. Details zu der Verwendung Ihrer Daten können Sie über [info@seebrucker-regatta-verein.de](mailto:info@seebrucker-regatta-verein.de) erfragen.

EUROPEAN CHAMPIONSHIP competitors agree to receive event information from further regattas for the recent class by the organizer. The use of your data is governed by German law, particularly by the General Data Protection Regulation. Details about the use of your data you can request at [info@seebrucker-regatta-verein.de](mailto:info@seebrucker-regatta-verein.de).

## 19 Haftungsausschluss

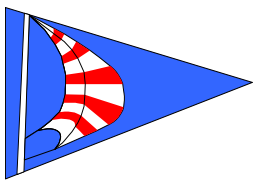
## Disclaimer of Liability

19.1 Die Verantwortung für die Entscheidung, an einer Wettfahrt teilzunehmen oder sie fortzusetzen, liegt allein beim Bootsführer, er übernimmt insoweit auch die Verantwortung für die Mannschaft. Die Bootsführer sind für die Eignung und das richtige seemännische Verhalten der Mannschaft sowie für die Eignung und den verkehrssicheren Zustand des gemeldeten Bootes verantwortlich. Der Veranstalter ist berechtigt, in Fällen höherer Gewalt oder aufgrund behördlicher Anordnungen oder aus Sicherheitsgründen, Änderungen in der Durchführung der Veranstaltung vorzunehmen oder die Veranstaltung abzusagen. In diesen Fällen besteht keine Schadenersatzverpflichtung des Veranstalters gegenüber den Teilnehmern, sofern der Veranstalter den Grund für die Änderung oder Absage nicht vorsätzlich oder grob fahrlässig herbeigeführt hat. Eine Haftung des Veranstalters, gleich aus welchem Rechtsgrund, für Sach- und Vermögensschäden jeder Art und deren Folgen, die den Teilnehmern während oder im

The responsibility for the decision to participate in a race or to continue with it is solely with the skipper; to that extent the skipper also accepts full responsibility for the crew. The skipper is responsible for the qualification and the correct nautical conduct of the crew as well as for the suitability and the seaworthiness of the registered boat. In cases of force majeure or on grounds of administrative orders or for safety reasons, the organizer is entitled to make changes in the realization of the event or to cancel the event. This does not constitute any liability by the organizer towards the participant, if the reasons for the changes or the cancellation do not result from a wilful or grossly negligent behaviour of the organizer. In case of a violation of obligations that do not constitute main / essential contractual duties (primary obligations), the liability of the organizer for financial and property damages incurred by the participant during or in connection with the







# EUROSAF BENETEAU First 18 SE & Seascope 18 EUROPEAN CHAMPIONSHIP

29. Mai – 2. Juni 2024



Zusammenhang mit der Teilnahme an der Veranstaltung durch ein Verhalten des Veranstalters, seiner Vertreter, Erfüllungsgehilfen oder Beauftragten entstehen, ist bei der Verletzung von Pflichten, die nicht Haupt-/bzw. vertragswesentliche Pflichten (Kardinalpflichten) sind, beschränkt auf Schäden, die vorsätzlich oder grob fahrlässig verursacht wurden. Bei der Verletzung von Kardinalpflichten ist die Haftung des Veranstalters in Fällen einfacher Fahrlässigkeit beschränkt auf vorhersehbare, typischerweise eintretende Schäden. Soweit die Schadenersatzhaftung des Veranstalters ausgeschlossen oder eingeschränkt ist, befreien die Teilnehmer von der persönlichen Schadenersatzhaftung auch die Angestellten - Arbeitnehmer und Mitarbeiter - Vertreter, Erfüllungsgehilfen, Sponsoren und Personen, die Schlepp-, Sicherheits-, oder Bergungsfahrzeuge bereitstellen, führen oder bei deren Einsatz behilflich sind, sowie auch alle anderen Personen, denen im Zusammenhang mit der Durchführung der Veranstaltung ein Auftrag erteilt worden ist.

participation in the event and resulting from a conduct of the organizer, its representatives, servants, or agents, is restricted to damages that were caused wilfully or grossly negligent. When a violation of primary obligations occurs due to minor negligence, the liability of the organizer is limited to foreseeable, typical damages. To the extent that the liability for damages of the organizer is excluded or restricted, the participant also relieves the staff - employees and representatives, agents, servants, sponsors and individuals who provide or drive salvage, safety or rescue vessels or assist with their use -from the individual liability for damages, as well as all other individuals who were instructed to act in connection with the realization of the event.

19.2 Die gültigen Wettfahrtregeln von World Sailing inkl. der Zusätze des DSV, die Ordnung für Regatten, die Klassenvorschriften sowie die Vorschriften der Ausschreibung und Segelanweisungen sind einzuhalten und werden ausdrücklich anerkannt.

World Sailing's effective Racing Rules of Sailing (RRS), the constitution and regulations of German Sailing Association (DSV), especially it's regulations on regatta sailing (Ordnung für Regatten), the class rules as well as the regulations of the Notice of Race and the Sailing Instructions are to be complied with and are expressly recognized.

19.3 Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland.

German law applies.

19.4 Eine vollständig ausgefüllte und unterschriebene Einverständniserklärung ist bei der Registrierung vorzulegen. Bei minderjährigen Teilnehmern müssen diese von den Personensorgeberechtigten unterschrieben sein. Die entsprechende Vorlage steht zum Herunterladen auf der Veranstaltungsseite in Manage2Sail oder der [www.dsv.org](http://www.dsv.org) zur Verfügung.

Competitors shall present a signed and completed consent and declaration form at registration. For competitors under 18 years of age these forms shall be signed by a parent or guardian. The forms can be downloaded from the event website Manage2Sail or DSV-Website [www.dsv.org](http://www.dsv.org)

## 20 [DP] Versicherung

Jedes teilnehmende Boot muss eine gültige Haftpflichtversicherung abgeschlossen haben, die mindestens Schäden im Wert von 3.000.000 EUR oder dem Äquivalent je Schadensfall deckt und für das Veranstaltungsgebiet gültig ist.

## [DP] Insurance

Each participating boat shall be insured with valid (and for the racing area suitable) third-party liability insurance with a minimum cover of 3.000.000 EUR per incident or the equivalent.

## 21 Preise

## Prizes

21.1 Der Titel Europameister wird dem Boot mit der besten Gesamtwertung verliehen

The title European Champion will be awarded to the best overall scored boat.

21.2 Medaillen werden an die drei besten Boote mit der Gesamtwertung vergeben

Medals will be awarded to the best 3 overall scored boats.

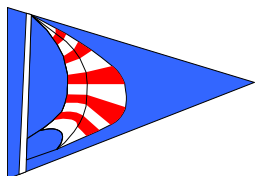
21.3 Punktpreise für die bestplatzierten drei Mannschaften

Prizes will be awarded to the best 3 overall scored boats.

21.4 Erinnerungspreise für alle Teilnehmer

All places receive souvenir prizes





# EUROSAF BENETEAU First 18 SE & Seascope 18 EUROPEAN CHAMPIONSHIP

29. Mai – 2. Juni 2024



## 22 Weitere Informationen

22.1 Unterkünfte  
Für Hotelzimmer wenden Sie sich bitte an die Tourist-Info Seeon/Seebruck <http://www.seeon-seebruck.de/tourismus-freizeit>

Nach der Online-Anmeldung erhalten Sie automatisch eine Meldebestätigung mit Anfahrtsskizze und Lageplan oder downloaden unter

<http://www.seebrucker-regatta-verein.de/kontakt/anfahrt.html>

## 22.2 Veranstaltungen:

TBA

## 22.3 [NP] [DP] Verwendung von Motoren:

Das Benutzen von Motoren ist auf dem Chiemsee verboten. Ausgenommen sind Ein- und Auslaufen im Hafengebiet sowie die Verwendung bei drohender Gefahr, um sich und die Besatzung aus einer Gefahrenzone zu manövrieren.

## 22.4 Bei weiteren Fragen aller Art bitte an

Max Ewald  
Tel. +49 177 7102160  
maxewald@me.com

## Further Information

Accommodation:  
For hotel rooms please apply to the Tourist-Info Seeon/Seebruck  
<http://www.seeon-seebruck.de/tourismus-freizeit>

Journey directions  
After the online registration you get a confirmation of your entry automatically with a journey direction and a map of the area or you can download it under  
<http://www.seebrucker-regatta-verein.de/kontakt/anfahrt.html>

## Events:

TBA

## [NP] [DP] Use of motors:

It is forbidden to use a motor on the Chiemsee. Except for entering and leaving the harbor area, or in case of danger, to rescue yourself and the crew out of a danger zone.

Questions of any kind please refer to

Max Ewald  
Tel. +49 177 7102160  
maxewald@me.com

